

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION
COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

IEC 61000-3-3:2013/AMD2:2021
Edition 3.0 2013-05

IEC 61000-3-3:2013/AMD2:2021
Édition 3.0 2013-05

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY (EMC) –

Part 3-3: Limits – Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current ≤ 16 A per phase and not subject to conditional connection

COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE (CEM) –

Partie 3-3: Limites – Limitation des variations de tension, des fluctuations de tension et du papillotement dans les réseaux publics d'alimentation basse tension, pour les matériels ayant un courant assigné ≤ 16 A par phase non soumis à un raccordement conditionnel

C O R R I G E N D U M 1

Corrections to the French version appear after the English text.

Les corrections à la version française sont données après le texte anglais.

A.16 Coffee machines and tea machines

Replace the sixth and seventh paragraphs (i.e. the last two paragraphs) with the following:

For machines, which are designed to prepare exclusively complete pots for a number of cups, during the 10 min measuring period for the P_{st} complete pots are prepared one after the other with 1 min separation between consecutive pots.

P_{lt} shall not be evaluated.

In any situation where it is necessary to verify the original measurement the measuring method originally chosen shall be used in order to ensure consistency of the results.

A.16 Machines à café et machines à thé

Remplacer les sixième et septième alinéas (i.e. les deux derniers alinéas) par ce qui suit:

Pour les machines conçues pour préparer exclusivement des verseuses complètes contenant un nombre donné de tasses, les verseuses sont préparées l'une après l'autre pendant la période de mesure de 10 min du P_{st} avec un intervalle de 1 min entre deux préparations consécutives.

P_{lt} ne doit pas être évalué.

Dans toute situation dans laquelle il est nécessaire de vérifier le mesurage d'origine, la méthode de mesure choisie à l'origine doit être utilisée afin d'assurer la cohérence entre les résultats.